

# **Hercules Beetle Portable Ultrasonic Nebulizer User's Guide**

Model 18016

Please read this user manual completely before  
operating this unit

---

# **Nebulizador Portátil Ultrasónico Hercules Beetle Manual del Usuario**

Modelo 18016

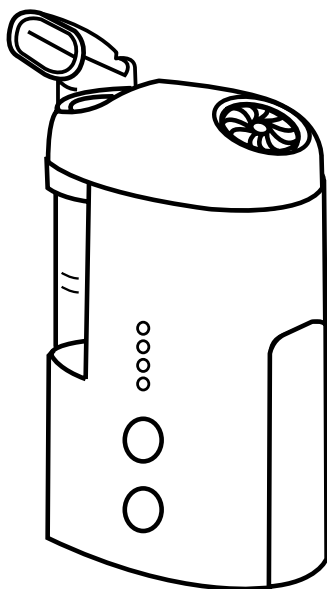
Por favor lea todo este manual antes de poner en  
funcionamiento esta unidad

---

# **Nébuliseur Ultrasonique Portable Hercules Beetle Manuel de l'utilisateur**

Modèle 18016

Veuillez lire ce manuel entièrement  
avant d'utiliser cet appareil



Introduction ..... 2

Product Identification ..... 3

Cautions ..... 3-4

Cleaning Procedures ..... 4

Modes of Medication Delivery ..... 4

Operating Your Nebulizer ..... 5

Using the AC adapter or battery pack ..... 5

AC adapter ..... 5

Battery pack ..... 5-6

Starting, beginning and ending treatments ..... 6

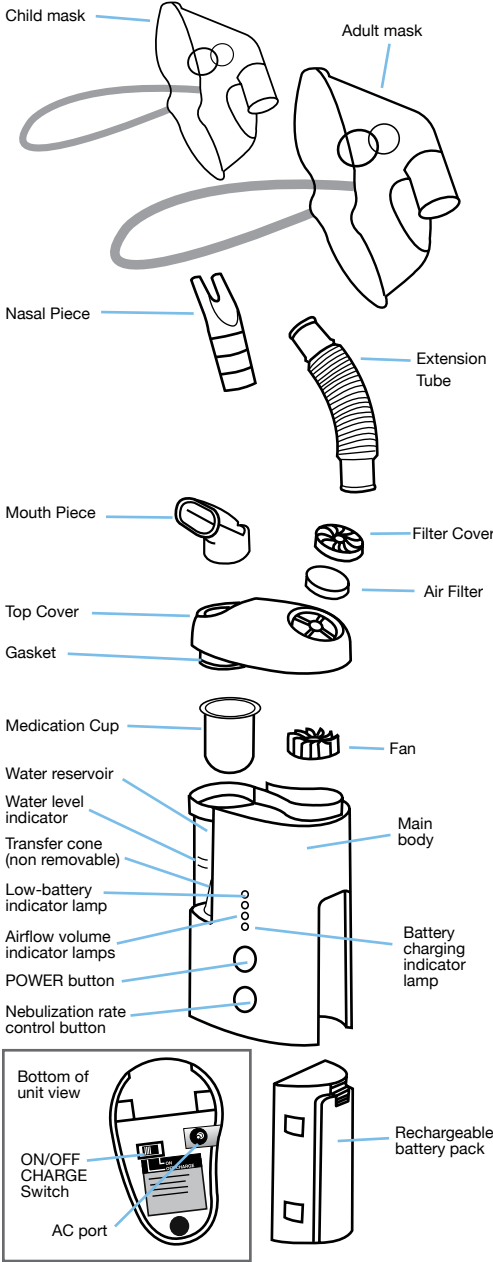
Troubleshooting ..... 7

Product Specifications ..... 8

Warranty ..... 9

Introduction

Thank you for purchasing the Drive Ultrasonic Nebulizer. With proper care and use, your Nebulizer will provide you with many years of reliable treatments. Your Ultrasonic Nebulizer has been designed to offer compact, portable and lightweight convenience while receiving inhalation treatments. This unit requires ordinary tap or distilled water and your physician-prescribed medication to create an effective high frequency mist. Treatments can be administered discreetly thanks to advanced ultrasonic technology making your Nebulizer virtually silent during operation. An easy airflow volume control with triple settings allows full control of treatment levels as recommended by your physician and/or respiratory therapist. This unit operates on standard AC power or battery pack. Treatments are delivered quickly, safely and conveniently making this unit ideal for all ages.



This unit should be used only for (1) its intended purpose as described in this user's guide, and (2) with medications only under the instruction of your physician.

READ THE FOLLOWING BEFORE USING

- To avoid electrical shock: Keep unit away from water
- Do not handle the unit or power cord with wet hands
- Do not immerse the AC adapter or unit in liquid
- Do not use while bathing
- Do not reach for a unit that has fallen into water—immediately unplug the unit.
- Do not use the unit if it has any damaged parts (including power cord or plug), if it has been submersed in water or dropped, promptly send the unit for examination and repair.
- The unit should not be used where flammable gas, oxygen or aerosol spray products are being used.
- Keep the air vents open. Do not place the unit on a soft surface where the openings can be blocked.
- If the water reservoir or medicine cup is empty, do not operate the unit.
- Do not attempt to remove the transfer cone located in the base of the water reservoir.
- If any abnormality occurs, discontinue use until the unit has been examined and repaired.
- The unit should not be left unattended while plugged in.
- Do not use solutions other than water in the reservoir. It may damage the transducer.
- Do not tilt or shake the unit when in operation.
- Opening the cover during operation may cause a severe injury.
- Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning, filling and after each use.
- The unit should not be used for more than 30 minutes at a time.
- Wait 30 minutes before reusing the unit.

Cautions

Product Cautions

Please use general safety precautions when operating your Nebulizer.

Operating Cautions

- Close adult supervision is highly recommended when this unit is used by children or individuals with special needs.

- Keep your eyes away from the output of medication mist.
- Change the water after each use.
- The maximum capacity of the medicine cup is 8 ml. and should not be overfilled.
- Dilute dense medications or medication volumes 2 ml. or less with distilled water or saline solution to obtain a volume of at least 4 ml.
- Do not use this unit while operating a vehicle.
- If any discomfort or abnormality occurs, stop using the unit immediately.

### Storage Cautions

- Do not store the unit in direct sunlight, high temperature or humidity.
- Keep the unit out of reach of small children.
- Always keep the unit unplugged while not in use.

### Cleaning Cautions

- Check the medication cup, air filter, masks, gasket, extension tube, mouth and nasal pieces and air filter before each use. Dirty or worn parts should be replaced.
- Do not immerse the unit in water. It may damage the unit.
- Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning.
- Clean all necessary parts after each use as instructed in this user's guide.

### Battery Cautions

- Do not use the battery with equipment other than your Drive Ultrasonic Nebulizer, or attempt to modify it for other uses.
- Do not store the battery in direct sunlight, high temperature or high humidity.
- Avoid placing the battery on metal or wet surfaces or inside a metal box. This may short-circuit the battery's positive and negative contact causing the battery to heat up or explode.

### Cleaning Procedures

It is important to clean your Nebulizer before the first time it is used and after each use. Remember: Disconnect the unit from the electrical outlet and never immerse the unit in water.

#### Cleaning the parts:

The mouth piece, nasal piece, gasket, masks, extension tube, cover, medicine cap, air filter cover, air filter, and fan should be cleaned

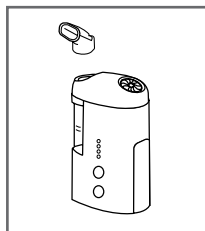
with a mild detergent or commercially available disinfectant. (Use a non-metal tool to carefully remove the air filter cover, air filter and fan.) Thoroughly rinse each part and allow to completely air dry before using.

**Cleaning the main body:** The main body should be cleaned with a soft cloth moistened with a non-abrasive cleanser and water.

### Five modes of medication delivery:

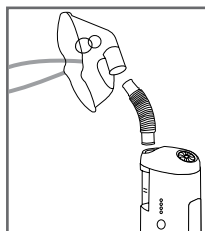
#### Mouth piece

Connect mouthpiece to the cover.



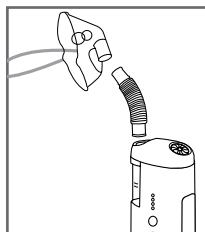
#### Extension tube with adult mask

Connect one end of the extension tube to the adult mask. Connect the other end to the cover.



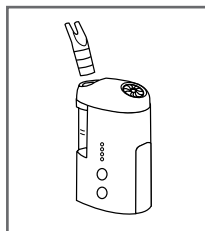
#### Extension tube with child mask

Connect one end of the extension tube to the child mask. Connect the other end to the cover.



#### Nasal piece

Connect nasal piece to the cover.



### Operating Your Nebulizer

Follow the previous cleaning instructions prior to using your Nebulizer for the first time or after it has been stored for an extended period.

**Remember:** Always unplug the Nebulizer and turn off the switch at the bottom before cleaning and filling and after each use.

#### To fill the water reservoir,

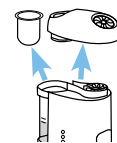


Fig. 1

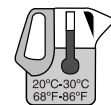


Fig. 2

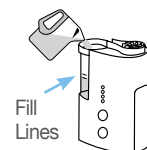


Fig. 3

1. Remove the cover by pulling straight up, Fig. 1. Remove the medicine cup if applicable.
2. Select either tap or distilled water\* that has a temperature range of 68°F – 86°F (20°C – 30°C), Fig. 2  
\*Distilled water is preferred.
3. Fill the water reservoir with tap or distilled water to the indicated level (between the 2 lines located inside the water reservoir), Fig. 3.

**Remember:** Do not use solutions other than water in the reservoir. It may damage the transducer — Fill to the correct level.

#### NOTE:

- The use of cool water (below 68°F or 20°C) will result in a lower rate of nebulization.
- The use of warm water (above 86°F or 30°C) will result in a higher rate of nebulization.

#### To fill the medicine cup,

1. Place the medicine cup inside the water reservoir.
2. Pour the medicine directly into the medicine cup.
3. Replace the cover.

#### Remember:

- The maximum capacity of the medicine cup is 8 ml. and should not be overfilled.
- Dilute dense medications or medication volumes 2 ml. or less with distilled water or saline solution to obtain a volume of at least 4 ml.
- Only use medications under the instructions of your physician.

### Using the AC adapter or battery pack

Your Nebulizer operates by use of the AC adapter or battery pack, both included with your Nebulizer.



Fig. 4 (bottom of unit)

#### Using the AC adapter

- 1) Insert the adapter plug into the unit's AC port, Fig. 4.
- 2) Plug the adapter into a standard AC outlet.

**NOTE:** It is not necessary to install the battery pack when using AC voltage. However, you may wish to install the battery pack for stability and storage purposes.

#### Using the battery pack

Your Ultrasonic Nebulizer can operate with the use of a rechargeable battery when AC power is not available. The life of the battery is approximately 2 years. However, battery life will vary depending on usage, storage and charging conditions.

- 1) Install the battery pack by sliding it into the bottom right side of the Nebulizer, Fig. 5.
- 2) Flip the switch at the bottom to the "OFF/CHARGE" position.
- 3) Connect the adapter plug to the unit as described above, "Using the AC adapter".

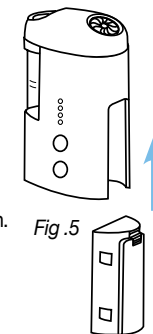


Fig. 5

- 4) To charge the battery, plug the adapter into a standard AC outlet, based on the following:

#### Charging Time

1st Time use: 24 hours  
Thereafter: 4-12 hours

- 5) Unplug the adapter after the battery is fully charged.

#### IMPORTANT:

- For first time use or after storing the battery for a period of time, charge the battery at least 24 hours. Thereafter, it is only necessary to charge 4 to 12 hours depending on the length of usage.
- A fully charged battery will last for 20-30 minutes of continuous use.

- To prolong the life of the battery, only charge the battery when the low-battery light flashes.

NOTE:

Your Nebulizer is equipped with two battery lamps. Both are positioned on the front of the unit.

- 1) A flashing red battery light, Fig. 6, indicates proper AC connection and shows that the battery is being charged.

NOTE: This lamp has a second function during operation. It indicates the lowest nebulization level, Fig. 10.

- 2) If this lamp, Fig. 7, changes from green to red during use, the rate of nebulization will decrease, then cease, indicating that the battery needs to be charged. If this occurs,

(1) Press the POWER button to turn off.

- (2) Flip the switch at the bottom to the OFF/CHARGE position.

- (3) Replace with a fully charged battery or connect to the AC adapter.

- (4) Flip the switch at the bottom to the ON position.

- (5) Press the POWER button and continue treatment.

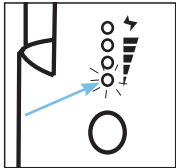


Fig. 6

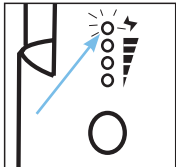


Fig. 7

To start the unit

IMPORTANT! Your unit has two ‘POWER’

switches. One on the front of the unit, Fig. 8, and the other on the bottom, Fig. 9.

- 1. Place the unit on a solid, flat dry surface making sure that the water reservoir and medicine cup have been properly filled and the mouth nozzle or other attachments are properly connected to the cover.

- 2. Flip the switch at the bottom to the “ON” position. The LED indicator on the front of the unit will illuminate.

- 3. Press the ‘POWER’ button.

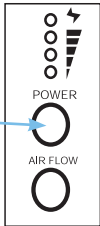


Fig. 8



Fig. 9

To adjust the airflow, and nebulizer rate

- 1. Your Ultrasonic Nebulizer has 3 airflow settings: High, Medium and Low.

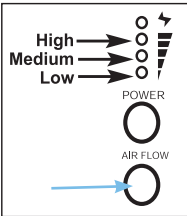


Fig. 10

- 2. Based on instructions from your physician and/or respiratory therapist, press the airflow button to adjust the airflow volume. The Airflow Volume Indicator Lights will show the level (high, medium or low) selected, Fig. 10.

To begin a treatment

- 1. Follow the instructions provided by your physician and/or respiratory therapist.
- 2. Your Nebulizer is designed to start at a lower atomization rate in the beginning and will become stronger after a few minutes.

NOTE: Although many medications are delivered within six minutes, thicker medications will take longer to nebulize. The viscosity of the medication and airflow setting may result in longer treatment times and reduced battery life between recharges.

Remember:

- Keep your eyes away from the output of medication mist.
- If any discomfort or abnormality occurs, stop using the unit immediately.
- Do not tilt or shake the unit when in operation.
- Opening the cover during operation may cause a severe injury.

To end a treatment

- 1. When the treatment has ended, press the POWER button. Position the switch at the bottom to the OFF/CHARGE position. Otherwise, your unit will automatically shut off after approximately 10 minutes
- 2. Unplug the adapter from the outlet and detach the adapter plug from the unit’s AC port.
- 3. Dispose excess medication and water before disconnecting the battery.
- 4. Allow the unit to cool — approximately 20-30 minutes.

Remember:

- The unit should not be used for more than 30 minutes at a time.
- Wait 30 minutes before reusing the unit.

After every use

- 1. Allow the unit to completely cool.
- 2. Remove the cover.
- 3. Carefully remove the medicine cup and pour out remaining medication.
- 4. Empty the water reservoir.
- 5. Gently wipe the water reservoir and transfer cone with a soft, lint-free cloth. Remember, the transfer cone should not be removed.
- 6. Follow the cleaning procedures provided in this guidebook.

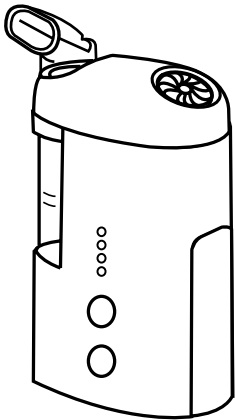
Troubleshooting

If any abnormality occurs during use, check and correct the following:

Condition	Correction
Unit does not operate when POWER button is pressed.	Check the AC adapter connection to the outlet and/or check the AC plug to the unit’s AC port.  Make sure that the switch at the bottom of the unit is in the “ON” position.  Check that the water reservoir is filled to the correct level.  If using the optional battery pack, check that the battery is completely charged. Check that the battery is mounted correctly to the unit.
No misting or low rate of misting	Check that there is medication in the medicine cup.  Check the medication cup for damage.  Check that the transducer is clean.
Fan is not working properly	Check that the fan is firmly and properly mounted to the motor shaft.
A flashing red light on the bottom lamp when the AC adapter is connected.	This is normal. The flashing light indicates proper AC connection.
The top light changed from green to red during nebulization.	The battery needs to be charged. Nebulization will decrease and then cease.

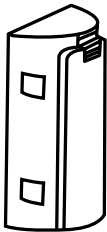
Replacement Parts

Replacement parts are available through the dealer who you purchased the nebulizer from.



**Unit Specifications**

Power	120 VAC 50/60 Hz
Power Consumption	Approximately 10W
Ultrasonic Frequency	2.5 MHz
Nebulization:	3 speed adjustable
Partical Size	5 um MMAD
Medicine Cup Capacity	Approximately 8 ml. maximum
Automatic Shut-off	Approximately 10 minutes
Dimensions	3-7/16" x 2-1/16" x 5-5/8"
Weight	Approximately 8.1 oz. (12.4 oz. with battery pack)
Accessories	AC adapter, Carrying Case, 5 Reusable Medicine cups, Adult and Child Masks, Extension tube, Nasal piece, Mouth piece Rechargeable battery



**Battery Specifications**

Battery Type	Ni-MH
Battery Voltage	12 VDC
Output Voltage	12 VDC
Charging Voltage	12 VDC
Charging Current	40-100 mA
Charging Time	Minimum 24 hours first time; 4-12 hours thereafter depending on usage
Capacity	480 mAh/12 VDC (20-30 minutes continuous use)
Operating Temperature	32o F - 112o F (0oC - 45oC)
Storage Temperature	0o F - 112o F (-18oC - 45oC)
Dimensions	1-7/8" x 1-1/16" x 3-5/16"
Weight	Approximately 4.3 oz.

Specifications are subject to change without notice.

**Three-Year Limited Warranty**

Your Drive brand product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for three years of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This 3 year Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Drive device or this warranty, please contact an authorized Drive dealer.

**Drive Medical Design & Manufacturing**

99 Seaview Boulevard  
Port Washington, NY 11050  
Phone: 516.998.4600  
Fax: 516.998.4601  
www.drivemedical.com

Introducción ..... 10

Identificación del producto ..... 11

Precauciones ..... 11-12

Procedimientos de limpieza ..... 12

Modos de suministro del medicamento ..... 12

Poniendo a su nebulizador en funcionamiento ..... 13

Usando el adaptador de CA o el paquete de batería ..... 13

Adaptador de CA ..... 13

Paquete de la batería ..... 13-14

Como arrancar e iniciar y terminar los tratamientos ..... 14

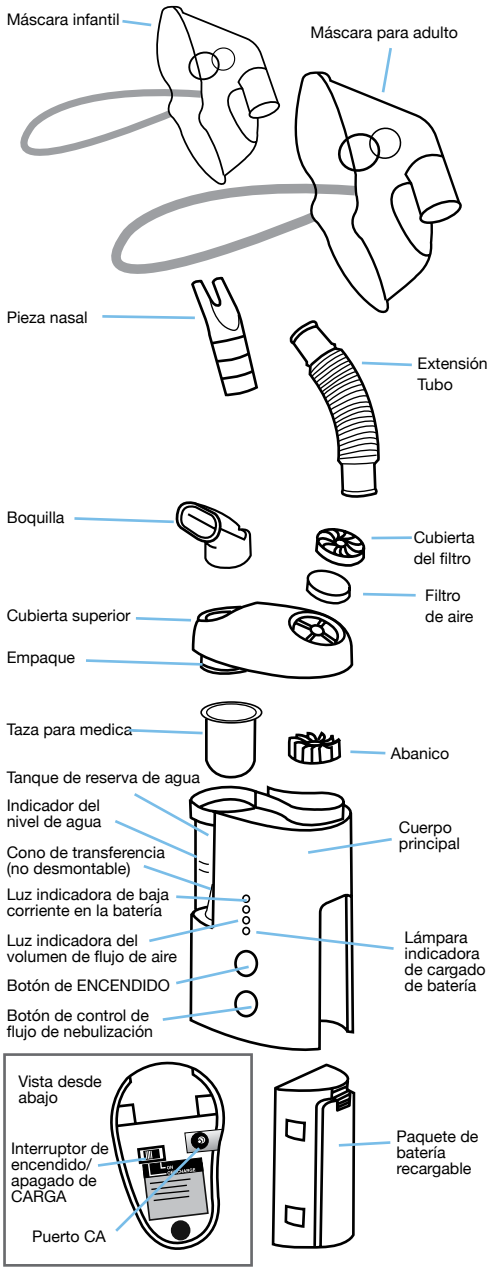
Solución de problemas ..... 15

Especificaciones del producto ..... 16

Garantía ..... 17

Introducción

Gracias por su compra del Nebulizador Ultrasónico Drive. Con el cuidado y uso adecuado, su Nebulizador le proporcionará muchos años de tratamientos fiables. Su Nebulizador Ultrasónico ha sido diseñado para ofrecer comodidad compacta, portátil y ligera mientras recibe tratamientos de inhalación. Esta unidad requiere agua de la llave o agua destilada y el medicamento recetado por su médico para crear un vapor espeso y efectivo de alta frecuencia. Los tratamientos se pueden administrar discretamente gracias a la avanzada tecnología ultrasónica que hace que su Nebulizador permanezca virtualmente silencioso durante su funcionamiento. Un fácil control de volumen de flujo de aire con tres configuraciones permite un total control del nivel de tratamiento de acuerdo a la recomendación de su médico o terapeuta respiratorio. Esta unidad funciona con un suministro de corriente alterna estándar o con un paquete de batería. Los tratamientos los recibe de manera rápida, segura y cómoda lo cual hace que esta unidad sea ideal para todas las edades.



Esta unidad sólo debe usarse para (1) el propósito que fue diseñada y como se describe en esta guía del usuario, y (2) con medicamentos prescritos por parte de su médico.

LEA LO SIGUIENTE ANTES DE SU USO

- Para evitar una descarga eléctrica: Mantenga la unidad alejada del agua
- No sujete la unidad ni el cable de suministro de energía con las manos mojadas
- No sumerja el adaptador de CA ni la unidad en líquido
- No la use mientras se está bañando
- No trate de sacar una unidad que ha caído dentro del agua — desconecte la unidad inmediatamente.
- No use la unidad si tiene partes dañadas
- (incluyendo el cable de suministro de energía o el enchufe); si se ha caído o sumergido en agua envíela inmediatamente para revisión y reparación.
- No debe usar la unidad en donde se estén usando gases inflamables, oxígeno o productos en aerosol.
- Mantenga las ventilas de aire abiertas. No coloque la unidad sobre una superficie suave en donde se puedan bloquear las hendiduras.
- No ponga la unidad en funcionamiento si la reserva de agua o la taza de medicina está vacía.
- No trate de quitar el cono de transferencia ubicado en la base de la reserva de agua.
- Si se presenta una anomalía, descontinúe su uso hasta que la unidad sea examinada y reparada.
- Nunca deje la unidad sin supervisión mientras esté conectada.
- No use otras soluciones diferentes al agua en el tanque de reserva. Se puede dañar el transductor.
- No incline o agite la unidad mientras está en funcionamiento.
- Abrir la cubierta mientras está en funcionamiento puede ocasionar lesiones graves.
- Desconecte la unidad de la toma de corriente eléctrica antes de su limpieza.
- No debe usar la unidad por más de 30 minutos a la vez.
- Espere 30 minutos antes de volver a usar la unidad.

Precauciones

Precauciones del producto

Por favor use las precauciones de seguridad del producto al usar su Nebulizador.

Precauciones de funcionamiento

- Se recomienda en sumo grado la supervisión por parte de un adulto cuando use esta unidad con niños o individuos con necesidades especiales.



- Mantenga sus ojos alejados de la salida del vapor con medicamento.
- Cambie el agua después de cada uso.
- La máxima capacidad de la taza de medicamento es de 8 ml y no debe llenarse de más.
- Diluya los medicamentos espesos o los volúmenes de medicamento de 2 ml o menos con agua destilada o solución salina para obtener un volumen de al menos 4 ml.
- No utilice la unidad mientras está operando un vehículo.
- Si se presenta cualquier malestar o anomalía, deje de usar la unidad inmediatamente.

Precauciones de almacenaje

- No almacene la batería bajo la luz directa del sol, bajo altas temperaturas o alta humedad.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la unidad desconectada en todo momento cuando no esté en uso.

Precauciones de limpieza

- Reviste la taza de medicamento, los filtros de aire, las máscaras, el tubo de extensión, las partes para la boca y la nariz y el filtro antes de cada uso. Debe reemplazar las partes sucias o desgastadas.
- No sumerja la unidad bajo el agua. Se puede dañar la unidad.
- Desconecte la unidad de la toma de corriente eléctrica antes de su limpieza.
- Limpie todas las partes necesarias después de cada uso como lo indica la guía del usuario.

Precauciones para la batería

- No use la batería con otro equipo que no sea su Nebulizador Ultrasónico Drive, o trate de modificarla para otros usos.
- No almacene la batería bajo la luz directa del sol, bajo altas temperaturas o alta humedad.
- Evite colocar la batería sobre superficies metálicas o mojadas o dentro de una caja metálica. Esto puede hacer un corto circuito en los contactos positivo y negativo y la batería puede calentarse o explotar.

Procedimientos de limpieza

Es importante que limpie su Nebulizador antes de usarlo por primera vez y después de cada uso. Recuerde: Desconecte la unidad de la toma de corriente eléctrica y nunca la sumerja en agua.

Limpieza de las partes:

Las partes para la boca, la pieza nasal, el empaque, las máscaras, el tubo de extensión, la cubierta, la tapa del medicamento, la cubierta del filtro de aire, el filtro de aire y el abanico deben limpiarse con una solución jabonosa

ligera o el desinfectante comercial disponible. (Use una herramienta que no sea de metal para quitar con cuidado la cubierta del filtro de aire, el filtro de aire y el abanico). Enjuague minuciosamente cada parte y permita que se sequen al aire antes de usarlas.

Limpieza de la estructura principal: La estructura principal debe limpiarse con un paño suave humedecido con un limpiador anticorrosivo y agua.

Cinco modos de suministro del medicamento:

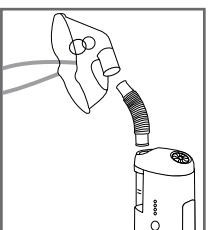
Boquilla

Conecte la boquilla a la cubierta.



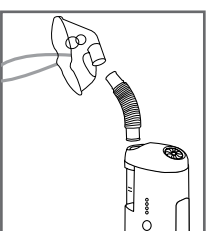
Tubo de extensión con la máscara para adultos

Conecte un extremo del tubo de extensión a la máscara para adultos. Conecte el otro extremo a la cubierta.



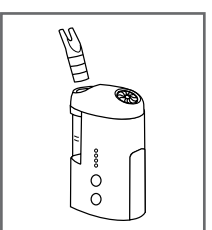
Tubo de extensión con la máscara infantil

Conecte un extremo del tubo de extensión a la máscara infantil. Conecte el otro extremo a la cubierta.



Pieza nasal

Conecte la pieza nasal a la cubierta.



Poniendo a su nebulizador en funcionamiento

Siga las instrucciones de limpieza antes de usar su Nebulizador por primera vez o después de haberse almacenado por largos periodos de tiempo.

Recuerde: Desconecte siempre el Nebulizador y apague el interruptor de la parte de abajo antes de limpiarlo y llenarlo y después de cada uso.

Para llenar el tanque de reserva de agua,

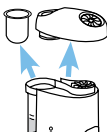
- 

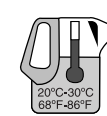
Fig. 1
- 

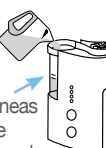
Fig. 2
- 

Fig. 3
1. Quite la cubierta jalándola hacia arriba, fig. 1. Quite la tasa de medicamento si corresponde.
  2. Seleccione agua de la llave o agua destilada\* a una temperatura entre un rango de 68°F a 86°F (20°C – 30°C), Fig. 2 \* Se prefiere agua destilada.
  3. Llene el tanque de reserva de agua con agua de la llave o agua destilada hasta el nivel indicado (entre las 2 líneas ubicadas dentro del tanque de agua), fig. 3.

Recuerde: No use otras soluciones diferentes al agua en el tanque de reserva. Puede dañar el transductor – Llene al nivel correcto

**NOTA:**

- Si usa agua fría (a una temperatura menor a 68°F o 20°C) resultará en una velocidad más baja de nebulización.
- El uso de agua tibia (arriba de 86°F o 30°C) resultará en una velocidad más alta de nebulización.

Para llenar la taza de medicamento,

1. Coloque la tasa de medicamento dentro del tanque de reserva de agua.
2. Vacíe el medicamento directamente dentro de la taza de medicamento.
3. Vuelva a colocar la cubierta.

Recuerde:

- La máxima capacidad de la taza de medicamento es de 8 ml y no debe llenarse de más.
- Diluya los medicamentos espesos o los volúmenes de medicamento de 2 ml o menos con agua destilada o solución salina para obtener un volumen de al menos 4 ml.
- Solamente use medicamentos bajo las instrucciones de su médico.

Usando el adaptador de CA o el paquete de batería

Su Nebulizador funciona usando un adaptador de CA o un paquete de batería, ambos se incluyen con su Nebulizador.



Usando el adaptador de CA

- 1) Conecte el enchufe del adaptador al puerto de CA de la unidad, fig. 4.
- 2) Conecte el adaptador en una salida estándar de CA.

Puerto de CA (fondo de la unidad)

NOTA: No necesita instalar el paquete de batería cuando está usando voltaje de CA. Sin embargo, tal vez desee instalar el paquete de batería para propósitos de estabilidad y almacenaje.

Usando el paquete de la batería.

Su Nebulizador Ultrasónico puede funcionar usando una batería recargable cuando el suministro de CA no está disponible. La vida útil de la batería es de aproximadamente 2 años. Sin embargo, la vida útil de la batería variará dependiendo del uso, del almacenaje y de las condiciones de carga.

- 1) Instale el paquete de la batería al deslizarlo dentro del lado inferior derecho del Nebulizador, fig. 5.
- 2) Coloque el interruptor del fondo en la posición APAGADO/CARGAR (OFF/CHARGE).
- 3) Conecte el enchufe del adaptador a la unidad como se describió arriba, "Usando el adaptador de CA"
- 4) Para cambiar la batería, conecte el adaptador a una toma estándar de CA, basándose en lo siguiente:

Tiempo de carga

- |                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Primera vez que lo usa: | 24 horas     |
| Después:                | 4 a 12 horas |
- 5) Desconecte el adaptador después de que la batería esté totalmente cargada.

IMPORTANTE:

- Cuando lo use por primera vez o después de almacenar la batería por largos periodos de tiempo, recargue las baterías al menos por 24 horas. Después, sólo es necesario cargarlas de 4 a 12 horas dependiendo de cuanto tiempo las ha usado.
- Una batería totalmente cargada durará de 20 a 30 minutos de uso continuo.

- Para prolongar la vida útil de la batería, sólo cargue la batería cuando parpadee la luz de batería baja.

**NOTA:**  
Su Nebulizador está equipado con dos luces indicadoras para la batería. Ambas están colocadas en la parte del frente de la unidad.

- 1) Una luz parpadeante roja de la batería, fig. 6, indica una conexión adecuada de la CA e indica que la batería se está cargando.

**NOTA:** La luz tiene una segunda función durante el funcionamiento. Indica el nivel más bajo de nebulización, fig. 10.

- 2) Si esta luz, fig. 7, cambia de verde a rojo durante su uso, la velocidad de nebulización disminuirá, indicando que necesita volver a cargar la batería. Si esto sucede,

- (1) Coloque el interruptor en apagado.
- (2) Coloque el interruptor del fondo en la posición APAGADO/CARGAR (OFF/CHARGE).
- (3) Coloque una batería totalmente cargada o conecte al adaptador de CA.
- (4) Coloque el interruptor del fondo en la posición de encendido (ON).
- (5) Presione el botón y continúe el tratamiento.

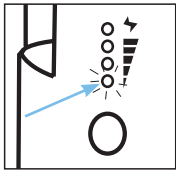


Fig. 6

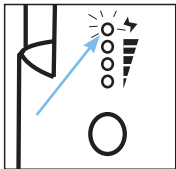


Fig. 7

**Para arrancar la unidad**

**¡IMPORTANTE!** Su unidad cuenta con dos interruptores. Uno en el frente de la unidad, fig. 8, y el otro en el fondo de la misma, fig. 9.

1. Coloque la unidad sobre una superficie sólida y plana asegurándose de que el tanque de reserva del agua y accesorios estén bien conectados a la cubierta.



Fig. 8



Fig. 9

2. Coloque el interruptor del fondo en la posición de encendido (ON). El indicador LED en el frente de la unidad se iluminará
3. Presione el botón "POWER".

**Para ajustar el flujo de aire y la velocidad del nebulizador**

1. Su Nebulizador Ultrasónico cuenta con 3 configuraciones de flujo de aire: Alta, mediana y baja.

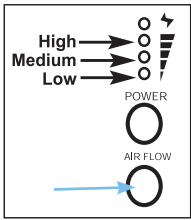


Fig. 10

2. Dependiendo de las instrucciones de su médico o terapeuta respiratorio, presione el botón de flujo de aire para ajustar el volumen del flujo de aire. Las luces indicadoras de flujo de aire mostrarán el nivel (alto, medio o bajo seleccionado, Fig. 10).

**Para iniciar el tratamiento**

1. Siga las instrucciones proporcionadas por su médico o terapeuta respiratorio.
2. Su Nebulizador está diseñado para arrancar a una velocidad de atomización baja al principio y será más fuerte después de unos cuantos minutos.

**NOTA:** Aun cuando muchos medicamentos son administrados dentro de seis minutos, los medicamentos más espesos tomarán más tiempo para nebulizarse. La viscosidad del medicamento y la configuración de flujo de aire puede resultar en tiempos más largos de tratamientos y reducir la vida de la batería entre recargas.

**Recuerde:**

- Mantenga sus ojos alejados de la salida del vapor con medicamento.
- Si se presenta cualquier malestar o anomalía, deje de usar la unidad inmediatamente.
- No incline o agite la unidad mientras está en funcionamiento.
- Abrir la cubierta mientras está en funcionamiento puede ocasionar lesiones graves.

**Para finalizar el tratamiento**

1. Cuando el tratamiento ha terminado, presione el botón POWER. Coloque el interruptor del fondo en la posición APAGADO/CARGAR (OFF/CHARGE). Si no lo hace, la unidades apagará automáticamente después de aproximadamente 10 minutos.
2. Desconecte el adaptador de la toma de corriente y quite el conector del adaptador del puerto de CA de la unidad.
3. Tire el medicamento y el agua en exceso antes de desconectar la batería.
4. Deje que la unidad se enfríe, aproximadamente 20 a 30 minutos.

**Recuerde:**

- No debe usar la unidad por más de 30 minutos a la vez.
- Espere 30 minutos antes de volver a usar la unidad.

**Después de cada uso:**

1. Permita que la unidad se enfríe completamente.
2. Quite la cubierta.
3. Quite con cuidado la taza de medicamento y vacíe el medicamento restante.
4. Vacíe el tanque de reserva de agua.
5. Limpie ligeramente el tanque de reserva de agua y el cono de transferencia con un paño suave sin pelusa. Recuerde, el cono de transferencia no se puede quitar.
6. Siga los procedimientos de limpieza que se incluyen en esta guía.

**Solución de problemas**

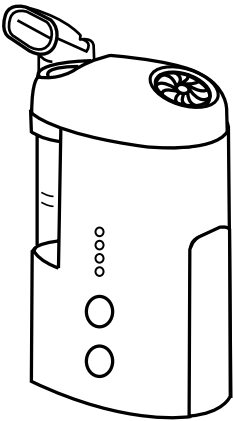
Si se presenta cualquier anomalía durante su uso, revise y corrija lo siguiente:

Condición	Corrección
La unidad no funciona cuando se presiona el botón POWER.	Revise la conexión del adaptador de CA hacia al toma de corriente o revise el enchufe de CA hacia el puerto de CA de la unidad.  Asegúrese de que el interruptor en el fondo de la unidad está en la posición de "ENCENDIDO".  Revise que el tanque de reserva de agua esté lleno al nivel correcto.  Si está usando el paquete de baterías opcional, revise que la batería está totalmente cargada. Revise que la batería esté montada correctamente en la unidad.
No se produce vapor o tiene una velocidad baja de vapor	Revise que la taza tenga medicamento.  Revise que la taza de medicamento no esté dañada.  Revise que el transductor esté limpio.
El abanico no está funcionando adecuadamente	Revise que el abanico esté montado firme y correctamente en la flecha del motor.
Una luz roja parpadeante en el fondo cuando el adaptador CA está conectado.	Esto es normal. La luz parpadeante indica una conexión de CA adecuada.
La luz superior cambió de verde a rojo durante la nebulización	Necesita recargar la batería. La nebulización disminuirá y luego cesará.

**Partes de remplazo**

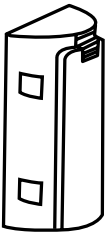
Las partes de remplazo están disponible a través de su distribuidor del cual compró el nebulizador.





**Especificaciones de unidades**

Power	120 VCA 50/60 Hz
Power Consumption	Aproximadamente 10W
Ultrasonic Frequency	2.5MHz
Nebulization:	Ajustable a 3 velocidades
Partical Size	5 um MMAD
Medicine Cup Capacity	Aproximadamente 8 ml. máximo
Automatic Shut-off	Aproximadamente 10 minutos
Dimensions	3-7/16" x 2-1/16" x 5-5/8"
Weight	Aproximadamente 8.1 oz Adaptador de CA, bolsa,
Accessories	5 tazas para medicamente reusables, Máscara para adulto e infantil, Extensión de tubo, pieza nasal, Boquilla



**Especificaciones de la batería**

Tipo de batería	Ni-MH
Voltaje de la batería	12 VCD
Salida de la batería	12 VCD
Voltaje de carga	12 VCD
Corriente de carga	10-100 mA
Tiempo de carga	Mínimo de 24 horas la primera vez; después de 4 a 12 horas dependiendo del uso
Capacidad	480 mAh/12VCD 20 a 30 minutos de uso continuo)
Temperatura de operación	32o F – 112o F (0oC - 45oC)
Temperatura de almacenaje	0o F - 112o F (-18oC - 45oC)
Dimensiones	1-7/8" x 1-1/16" x 3-5/16"
Peso	Aproximadamente 4.3 oz

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

**Garantía Limitada de 3 Años**

Su producto marca Drive está garantizado de no tener defectos en los materiales y la fabricación por 3 años desde la compra por el consumidor original.

Este aparato fue construido de acuerdo a estándares rigurosos y cuidadosamente inspeccionado previo a su envío. Estos 3 años de Garantía Limitada son una expresión de nuestra confianza en los materiales y la fabricación de nuestros productos y nuestra seguridad para el consumidor dada por años de servicios confiables.

Esta garantía no cubre fallas del aparato debidas a mal uso o negligencia por parte del propietario, o por el uso y desgaste normales. Esta garantía no se extiende a los componentes no durables que están sujetos a desgaste normal y necesitan reemplazo periódico.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de su aparato Drive o esta garantía, por favor contacte a un representante autorizado de Drive.

**Drive Medical Design & Manufacturing**

99 Seaview Boulevard  
Port Washington, NY 11050 USA  
Teléfono: 516.998.4600  
Fax: 516.998.4601  
www.drivemedical.com

Introduction ..... 18

Identification du produit ..... 19

Précautions ..... 19-20

Nettoyage ..... 20

Modes de distribution de la médication ..... 20

Utilisation du nébuliseur ..... 21

Utilisation de l'adaptateur CA ou du bloc pile ..... 21

Adaptateur CA ..... 21

Bloc pile ..... 21-22

Mettre en marche, commencer et terminer un traitement ..... 22

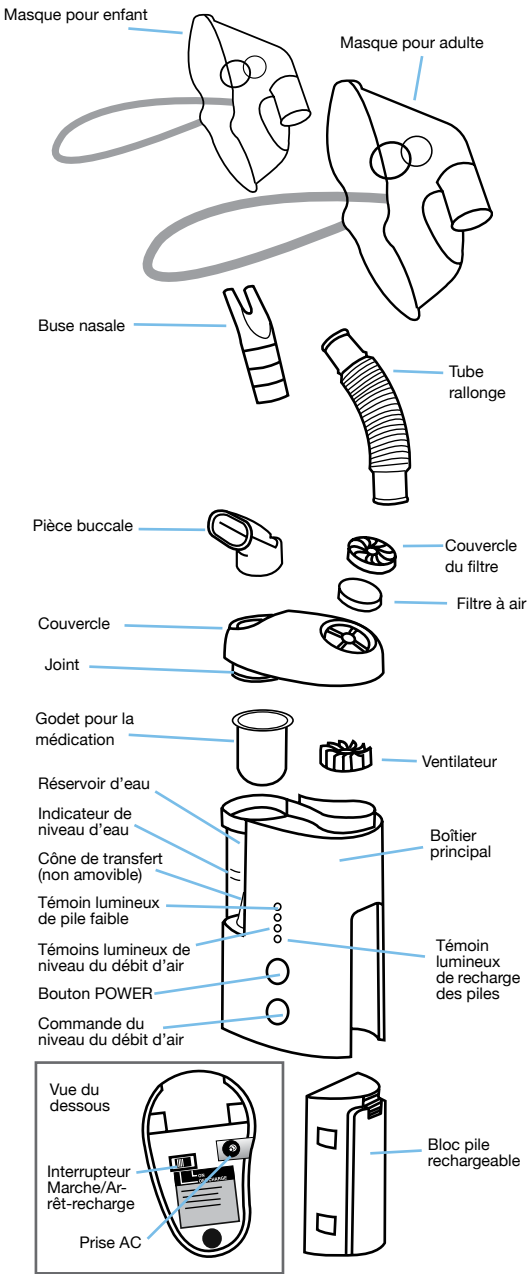
Dépannage ..... 23

Caractéristiques ..... 24

Garantie ..... 25

Introduction

Merci d'avoir acheté le nébuliseur ultrasonique Drive. Pour peu que vous en preniez soin, votre nébuliseur vous procurera des années de traitements fiables. Votre nébuliseur ultrasonique est un appareil d'inhalation compact, portable et léger. Cet appareil utilise l'eau du robinet ou de l'eau distillée en plus de la médication prescrite par votre médecin pour créer une buée produite par hautes fréquences. Les traitements peuvent être administrés discrètement grâce à la technologie ultrasonique qui fait en sorte que l'appareil est presque silencieux. Une commande à trois niveaux permet d'ajuster le débit selon les recommandations de votre médecin ou de votre inhalothérapeute. Cet appareil fonctionne grâce à une alimentation AC ou à l'aide d'un bloc pile. Les traitements sont prodigués rapidement, de manière sécuritaire et il convient aux utilisateurs de tous âges.



Cet appareil doit être utilisé (1) comme décrit dans le présent manuel et (2) avec des médicaments seulement sous les recommandations de votre médecin.

LISEZ CE QUI SUIT AVANT L'UTILISATION

- Garder l'appareil loin de l'eau afin d'éviter les risques de chocs électriques.
- Ne manipulez pas l'appareil ou son cordon électrique si vous avez les mains mouillées.
- N'immergez pas l'adaptateur CA dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil pendant le bain.
- Ne tentez pas de reprendre l'appareil s'il est tombé à l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si certaines de ses composantes sont endommagées (incluant le cordon ou la prise électrique). S'il a été immergé dans l'eau ou échappé, envoyez-le à l'atelier pour un examen ou pour une réparation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans un endroit où il y a des gaz inflammables, de l'oxygène ou des produits vaporisés (aérosol).
- Maintenez les fentes d'aération dégagées. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle afin d'éviter de bloquer l'apport d'air.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si le réservoir d'eau ou de médication est vide.
- Ne tentez pas de retirer le cône de transfert situé à la base du réservoir d'eau.
- Si vous notez quelque chose d'anormal, cessez d'utiliser l'appareil et envoyez-le à l'atelier pour le faire examiner ou réparer.
- Ne laissez pas cet appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- N'utilisez pas de solution autre que de l'eau dans le réservoir. Ceci pourrait endommager le transducteur.
- N'inclinez pas et ne bousculez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Le retrait du couvercle pendant le fonctionnement peut causer des blessures graves.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, de le remplir et après chaque utilisation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé plus de 30 minutes à la fois.
- Attendez 30 minutes avant de réutiliser l'appareil.

Précautions

Précautions concernant l'appareil

Veillez à prendre les précautions élémentaires lorsque vous utilisez votre nébuliseur.

Précautions lors de l'utilisation

- La supervision d'un adulte est fortement recommandée lorsque cet appareil est utilisé par un enfant ou une personne qui requiert de l'aide.

- Évitez de projeter la buée médicamenteuse vers vos yeux.
- Changez l'eau après chaque utilisation.
- La capacité maximale du godet de médicament est de 8 ml. Évitez de dépasser cette limite.
- Diluez les médicaments denses ou les faibles doses (moins de 2 ml de médicament) dans de l'eau distillée ou dans une solution saline afin d'obtenir un volume d'au moins 4 ml.
- N'utilisez pas cet appareil lors de la conduite automobile.
- Si vous ressentez un inconfort ou une sensation anormale, cessez l'utilisation de cet appareil immédiatement.

Précautions pour l'entreposage

- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil, ni à une température ou une humidité élevée.
- Maintenez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Maintenez l'appareil débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.

Précautions pour le nettoyage

- Vérifiez le godet de médicament, le filtre à air, les masques, le joint d'étanchéité, le tube rallonge, les embouts buccal et nasal avant chaque utilisation. Les pièces malpropres ou usées doivent être remplacées.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau, au risque de l'endommager.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- Nettoyez toutes les pièces qui l'exigent, après chaque utilisation, comme recommandé dans ce manuel.

Précautions relatives aux piles

- N'utilisez pas le bloc pile avec un appareil autre que votre nébuliseur ultrasonique Drive. Ne tentez pas de le modifier pour en faire une autre utilisation.
- N'exposez pas le bloc pile aux rayons directs du soleil, ni à une température ou une humidité élevée.
- Évitez de placer le bloc pile sur du métal, une surface mouillée, ou à l'intérieur d'une boîte métallique. Ceci peut causer un court-circuit entre les bornes négative et positive du bloc, peut causer une surchauffe ou une explosion.

Nettoyage

Il est important de nettoyer votre nébuliseur avant la première utilisation et après chaque utilisation. Rappel : débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et ne l'immergez jamais dans l'eau.

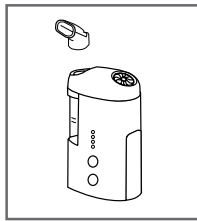
Nettoyage des pièces

Les embouts buccal et nasal, le joint d'étanchéité, les masques, le tube rallonge, le couvercle du godet et celui du filtre à air, le filtre à air et le ventilateur doivent être nettoyés à l'aide d'un détergent doux ou d'un désinfectant commercial. Utilisez un outil non métallique pour retirer le couvercle du filtre à air, le filtre à air et le ventilateur. Rincez abondamment chaque pièce et laissez-les sécher complètement à l'air avant de les réutiliser.  
Nettoyage du boîtier : le boîtier principal doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux mouillé à l'aide d'un nettoyant non abrasif et d'eau.

Cinq modes de distribution de la médication

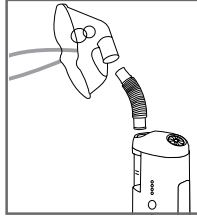
Embout buccal

Branchez l'embout buccal au couvercle.



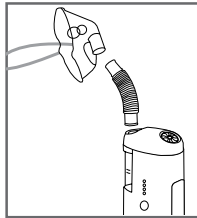
Tube rallonge avec masque pour adulte

Branchez une extrémité du tube rallonge au masque pour adulte. Branchez l'autre extrémité au couvercle.



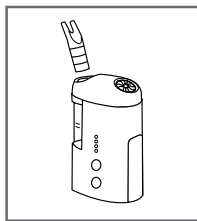
Tube rallonge avec masque pour enfant

Branchez une extrémité du tube rallonge au masque pour enfant. Branchez l'autre extrémité au couvercle.



Embout nasal


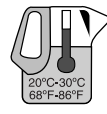

Branchez l'embout nasal au couvercle.



Utilisation de votre nébuliseur

Suivez les instructions de nettoyage décrites plus haut avant la première utilisation de votre nébuliseur, car il a été entreposé pendant une période prolongée. **Rappel : débranchez toujours le nébuliseur et mettez l'interrupteur à la position OFF avant de procéder au nettoyage ou au remplissage et après chaque utilisation.**

Remplir le réservoir d'eau

- 
1. Retirez le couvercle en tirant vers le haut (III 1). Au besoin, retirez le godet à médicament.
- 
2. Utilisez de l'eau du robinet ou distillée\* à une température entre 20 °C et 30 °C (68 °F et 86 °F) (III 2).  
\*Utilisez préférentiellement de l'eau distillée.
- 
3. Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet ou distillée jusqu'au niveau indiqué (entre les deux lignes tracées à l'intérieur du réservoir, III 3).

**Rappel :** N'utilisez pas de solution autre que de l'eau dans le réservoir. Ceci pourrait endommager le transducteur. Respectez la limite de remplissage.

NOTE:

- L'utilisation d'eau froide (sous 20 °C ou 68 °F) produit une buée moins abondante.
- L'utilisation d'eau tiède (au-dessus de 30 °C ou 86 °F) produit une buée plus abondante).

Remplir le godet de médicament

1. Placez le godet à médicament à l'intérieur du réservoir d'eau.
2. Versez le médicament directement dans le godet à médicament.
3. Remettez le couvercle en place.

Rappel :

- La capacité du godet de médicament est de 8 ml et cette limite doit être respectée.
- Diluez les médicaments denses ou les faibles volumes (moins de 2 ml de médicament) dans de l'eau distillée ou dans une solution saline afin d'obtenir un volume d'au moins 4 ml.
- N'utilisez de médicament que sous la recommandation de votre médecin.

Utilisation de l'adaptateur CA ou du bloc pile

Votre nébuliseur fonctionne à l'aide d'un adaptateur CA ou d'un bloc pile, tous deux fournis avec votre appareil.



Utilisation de l'adaptateur CA

- 1) Insérez la prise de l'adaptateur dans le connecteur CA (III 4).
- 2) Branchez l'autre extrémité au secteur.

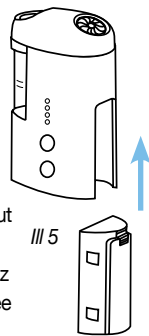
Connecteur CA (sous l'appareil)

NOTE : Il n'est pas nécessaire d'installer le bloc pile lorsque vous utilisez l'alimentation du secteur. Cependant, vous pouvez installer le bloc pile pour augmenter la stabilité de l'appareil et pour l'entreposage.

Utilisation du bloc piles

Votre nébuliseur ultrasonique peut fonctionner à l'aide d'un bloc piles rechargeable lorsque l'utilisation de l'alimentation du secteur n'est pas possible. La durée de vie du bloc pile est d'environ deux ans. Cependant, la durée de vie varie selon l'usage que l'on en fait, l'entreposage et les conditions de recharge.

- 1) Installez le bloc pile en le faisant glisser dans son compartiment en bas et à droite du nébuliseur
- 2) Réglez le commutateur sous l'appareil à la position OFF/CHARGE (arrêt/recharge).
- 3) Branchez la prise de l'adaptateur dans la prise comme décrit plus haut « Utilisation de l'adaptateur CA ».



- 4) Pour recharger le bloc pile, branchez l'adaptateur au secteur pour la durée suivante :  
Durée de la recharge  
Première recharge : 24 heures  
Par la suite : 4 à 12 heures
- 5) Débranchez l'adaptateur lorsque le bloc pile est complètement chargé.

IMPORTANT :

- Pour la première utilisation ou lorsque le bloc pile a été entreposé pendant une période prolongée, rechargez-le pendant au moins 24 heures. Par la suite, une recharge de 4 à 12 heures est suffisante, selon l'utilisation que l'on en fait.
- Un bloc pile complètement chargé permet une utilisation continue de 20 à 30 minutes.

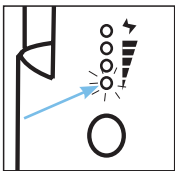
- Pour prolonger la durée de vie du bloc pile, ne le rechargez que lorsque le témoin de piles faibles clignote.

NOTE :

Votre nébuliseur possède deux témoins de niveau des piles situés sur le devant de l'appareil.

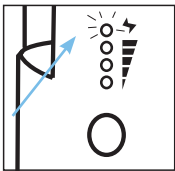
- 1) Le témoin rouge clignote (III 6) lorsque la connexion CA est fonctionnelle et que le bloc pile se recharge.

NOTE : Ce témoin sert aussi à indiquer, en cours d'opération, le plus bas niveau de nébulisation (III 10).



III 6

- 2) Ce témoin (III 7) passe du vert au rouge pendant l'utilisation à mesure que le taux de nébulisation diminue. Il s'éteint lorsque le bloc pile doit être rechargé. Lorsque cela survient :
  - 1) Mettez l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur.
  - 2) Mettez l'interrupteur, sous l'appareil, à la position OFF/CHARGE (arrêt/recharge).
  - 3) Remplacez le bloc pile par un autre, complètement chargé, ou branchez l'adaptateur CA.
  - 4) Mettez le commutateur, sous l'appareil, à la position ON (marche).
  - 5) Appuyez sur le bouton de mise en marche (POWER) et continuez le traitement.

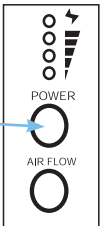


III 7

Pour démarrer l'appareil

IMPORTANT! Votre appareil comporte deux interrupteurs : un sur le devant (III 8) et un sous l'appareil (III 9).

- 1. Placez l'appareil sur une surface solide, plate et sèche après avoir vérifié que les réservoirs d'eau et de médicaments sont dûment remplis, et que l'embout désiré est branché adéquatement au couvercle de l'appareil.



III 8

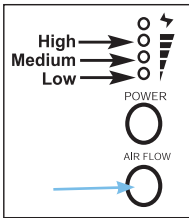


III 9

- 2. Mettez l'interrupteur sous l'appareil à la position ON (marche). Le témoin à DEL, sur le devant de l'appareil, devrait s'illuminer.
- 3. Appuyez sur le bouton de mise en marche (POWER).

Pour ajuster le débit d'air et le taux de nébulisation :

- 1. Votre nébuliseur ultrasonique comporte trois niveaux de débit d'air : haut, moyen et faible.



III 10

- 2. Ajustez le débit d'air en fonction des instructions fournies par votre médecin ou inhalothérapeute. Les témoins lumineux indiquent le niveau du débit d'air : haut, moyen ou faible (III 10).

Pour commencer le traitement

- 1. Suivez les instructions fournies par votre médecin et/ou votre inhalothérapeute.
- 1. Au début du traitement, votre nébuliseur produit une buée limitée. Le niveau de nébulisation passe au niveau sélectionné après quelques minutes.

NOTE: Bien que plusieurs médicaments sont nébulisés en moins de six minutes, les médicaments plus denses prennent plus de temps. La viscosité du médicament et le réglage du débit d'air peuvent faire en sorte que le traitement soit prolongé. La durée utile du bloc pile en est affectée.

Rappel :

- Ne projetez pas la nuée médicamenteuse vers vos yeux.
- Si vous ressentez un inconfort ou une sensation anormale, cessez l'utilisation de cet appareil immédiatement.
- N'inclinez pas et ne brassez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Le retrait du couvercle pendant le fonctionnement peut causer des blessures graves.

Pour mettre fin au traitement

- 1. Lorsque le traitement est terminé, appuyez sur le bouton de mise en marche (POWER). Mettez l'interrupteur sous l'appareil à la position OFF/CHARGE (arrêt/recharge). Autrement, votre appareil s'éteindra automatiquement après environ dix minutes.
- 2. Débranchez l'adaptateur de la prise de courant et débranchez le fil de la prise CA sous l'appareil.
- 3. Jetez le surplus de médicament et d'eau avant de retirer le bloc pile.
- 4. Laissez l'appareil se refroidir pendant 20 à 30 minutes.

Rappel :

- L'appareil ne doit pas être utilisé plus de 30 minutes à la fois.
- Attendez 30 minutes avant de réutiliser l'appareil.

Après chaque utilisation

- 1. Laissez l'appareil refroidir complètement
- 2. Retirez le couvercle
- 3. Retirez soigneusement le godet de médicament et jetez ce qui reste de médicament.
- 4. Videz le réservoir d'eau.
- 5. Essuyez délicatement le réservoir d'eau et le cône de transfert à l'aide d'un chiffon propre non pelucheux. Important : ne tentez pas de retirer le cône de transfert.
- 6. Suivez les instructions de nettoyage fournies dans le présent manuel.

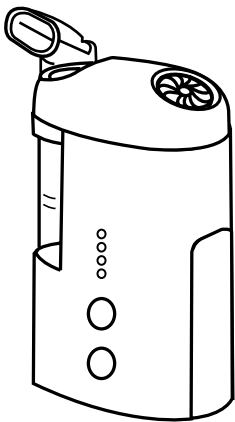
Dépannage

Si vous observez un comportement anormal de l'appareil, vérifiez les points suivants :

Condition	Correction
L'appareil ne démarre pas lorsqu'on appuie sur le bouton POWER.	Vérifiez la connexion de l'adaptateur au niveau de l'appareil et au niveau de la prise de courant.  Assurez-vous que l'interrupteur sous l'appareil est à la position ON (marche).  Vérifiez que le niveau d'eau est adéquat.  Si vous utilisez le bloc piles optionnel, vérifiez qu'il est complètement chargé. Vérifiez que le bloc est bien installé dans son compartiment.
Buée faible ou absente.	Vérifiez la présence de médicament dans le godet.  Vérifiez si le godet de médicament est endommagé.  Vérifiez que le transducteur est propre.
Le ventilateur ne fonctionne pas adéquatement.	Vérifiez que le ventilateur est fermement installé sur l'axe du moteur.
Le témoin rouge clignote lorsque l'adaptateur CA est branché.	Ceci est normal. Le témoin rouge clignote pour indiquer que la connexion CA est fonctionnelle.
The top light changed from green to red during nebulization.	Le témoin supérieur passe du vert au rouge en cours de traitement.

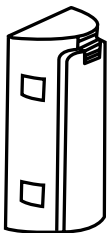
Pièces de remplacement

Vous pouvez obtenir des pièces de remplacement chez le revendeur où vous avez acheté le nébuliseur.



Caractéristiques de l'appareil

Alimentation	120 VAC 50/60 Hz
Consommation	Environ 10 W
Fréquence ultrasonique	2.5 MHz
Nébulisation	3 vitesses ajustables
Dimension des particules	MMAD 5 µm
Capacité du godet de médicament	Environ 8 ml max
Arrêt automatique	Environ 10 minutes
Dimensions	8,73 x 5,24 x 14,29 cm
Poids	Environ 230 g (351 g avec le bloc pile)
Accessoires	Adaptateur CA, étui de transport, cinq godets à médicament réutilisables, masques pour adulte et enfant, tube rallonge, embout nasal et buccal.



Caractéristiques du bloc piles

Type de piles	Ni-MH
Tension des piles	12 VCC
Tension à la sortie	12 VCC
Tension de recharge	12 VCC
Courant de recharge	40 à 100 mA
Durée de la recharge	Minimum 24 heures avant la première utilisation; 4 à 12 heures par la suite, selon l'utilisation
Capacité	480 mAh / 12 VCC (20 à 30 minutes d'utilisation continue)
Température de fonctionnement	0°C à 45°C (32°F à 112°F)
Température d'entreposage	-18°C à 45°C (0°F à 112°F)
Dimensions	4,8 x 2,7 x 8,4 cm
Poids	Environ 122 g

Les caractéristiques sont sujettes à changement sans avis préalable.

Garantie Limitée de 3 Ans

Votre produit de marque Drive est garanti exempt de tout défaut et vice de fabrication pour une durée de 3 ans à partir de la date d'achat.

Cet appareil a été construit selon des normes rigoureuses et soigneusement inspecté avant son emballage. Cette garantie limitée de 3 ans reflète notre confiance dans les matériaux et la fabrication de notre produit. Pour nos clients elle est l'assurance d'un service fiable pour de nombreuses années

Cette garantie ne s'applique pas à des problèmes causés par une mauvaise utilisation de l'appareil ou la négligence, et dans les limites d'une usure normale du produit. Elle ne s'étend pas également aux éléments à durée de vie limitée tels que les accessoires en caoutchouc, les roulettes et les poignées, qui sont sujets à une utilisation fréquente et ont besoin d'être remplacés périodiquement.

Pour toute autre question relative à votre appareil Drive ou cette garantie, voyez avec un revendeur agréé de notre compagnie.

Drive Medical Design & Manufacturing

99 Seaview Boulevard  
Port Washington, NY 11050  
Tél.: (516) 998-4600  
Fax: (516) 998-4601  
www.drivemedical.com



## Office locations:

### UNITED STATES:

#### Corporate Headquarters

99 Seaview Boulevard  
Port Washington, NY 11050  
516-998-4600  
[www.drivemedical.com](http://www.drivemedical.com)

#### Warehouse

4131 South Meadow Parkway  
Suite 100  
Atlanta, GA 30349

#### Warehouse

3550-B Jurupa Street  
Ontario, CA 91761

#### Warehouse

241 Docks Corner Road  
Dayton, NJ 08810

### CANADA:

#### Drive Medical Canada Inc.

50 Vogell Road, Unit 7  
Richmond Hill, Ontario L4B 3K6

#### Lifestyle Essentials

50 Vogell Road, Unit 7  
Richmond Hill, Ontario L4B 3K6

### GERMANY:

Drive Medical Germany  
Leutkircher Strabe 44  
D-88316 ISNY/Allgau, Germany  
[www.drivemedical.de](http://www.drivemedical.de)

### UNITED KINGDOM

Drive Medical United Kingdom  
Ainley's Industrial Estate  
Elland, West Yorkshire,  
United Kingdom HX5 9JP

---

### DRIVE MEDICAL DESIGN & MANUFACTURING

t: 877.224.0946  
f: 516.998.4601  
[www.drivemedical.com](http://www.drivemedical.com)

**drive**  
[WWW.DRIVEMEDICAL.COM](http://WWW.DRIVEMEDICAL.COM)